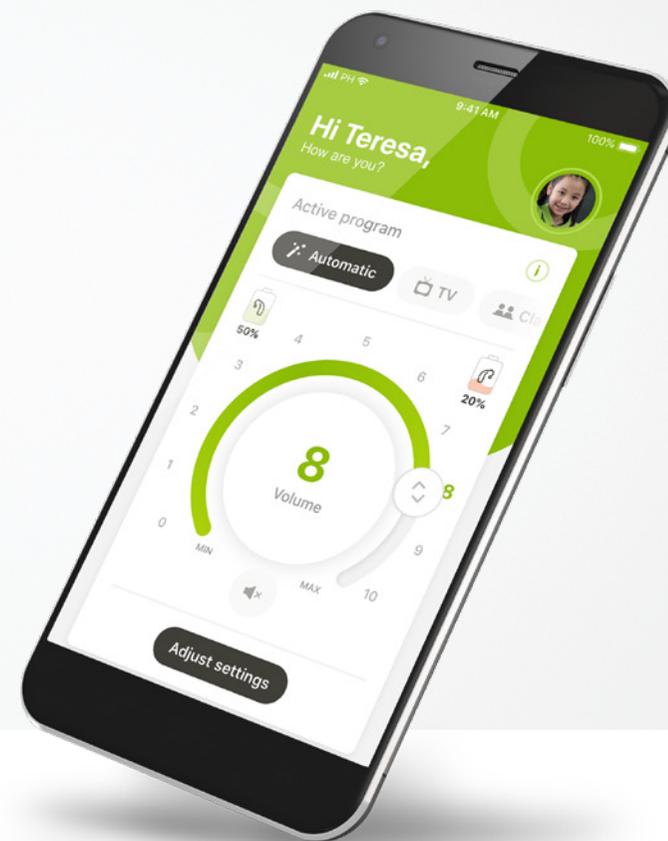


myPhonak Junior 1.3

Manual do usuário



Uma marca Sonova

PHONAK
life is on

Primeiros passos

O myPhonak Junior é um aplicativo desenvolvido pela Sonova, uma líder mundial em soluções auditivas sediada em Zurique, na Suíça. Leia o manual do usuário com atenção para se beneficiar de todas as funcionalidades que este aplicativo tem a oferecer.

Este manual do usuário descreve as características do myPhonak Junior e como essas características podem ser usadas pelo usuário. Também descreve como bloquear certas características para crianças com um bloqueio parental, de modo que essas características só possam ser usadas com um dos pais. Leia este manual do usuário antes de começar a usar o aplicativo.

O desenvolvimento cognitivo varia entre crianças, dentro da mesma idade. O nível de maturidade e a consciência de risco precisam ser avaliados individualmente para cada criança, a fim de avaliar a adequação ao uso do myPhonak Junior.

Para obter mais informações de segurança, consulte o capítulo "Informações importantes de segurança" na página 16. As seguintes recomendações devem ser seguidas como guia:

- O aplicativo não deve ser usado para fazer ajustes para crianças com menos de 6 anos de idade.
- Não use o aplicativo para fazer ajustes para uma criança, a menos que ela possa fornecer feedback confiável sobre o benefício do ajuste.
- Pesquisas demonstraram que crianças com 10 anos ou mais conseguem usar o aplicativo de maneira adequada sem supervisão. Ao considerar se a criança está pronta para usar o aplicativo sem supervisão, certifique-se de que ela possa tomar decisões informadas sobre como as configurações do aplicativo afetarão a sua audição e percepção dos sons ao seu redor.
- A capacidade de ler e entender a mensagem de aviso é essencial.



Informações de compatibilidade:

Para usar o myPhonak Junior, são necessários aparelhos auditivos Phonak com conectividade Bluetooth®.

O myPhonak Junior pode ser usado em celulares com capacidade Bluetooth® de baixa energia (LE) e é compatível com dispositivos executando a versão 14.0 ou mais recente do iOS®. O myPhonak Junior pode ser usado em dispositivos com certificação Google Mobile Services (GMS) Android™ compatíveis com Bluetooth® 4.2 e Android OS 8.0 e mais recente.

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Sonova AG é feito sob licença.

iPhone® é uma marca da Apple Inc. registrada nos EUA e em outros países.

Android é uma marca da Google, LLC.

iOS® é uma marca registrada ou marca da Cisco Systems, Inc. e/ou das suas afiliadas nos Estados Unidos e em alguns outros países.

Índice

Visão geral rápida	4
Instalando o myPhonak Junior app	6
Pareando com aparelhos auditivos compatíveis	7
Controle parental	9
Personalização	10
Resolução de problemas de pareamento	11
Controle Remoto	12
Sessão de Acesso Remoto	13
Meus aparelhos auditivos	15
Informações importantes de segurança	16
Explicações sobre os símbolos	20

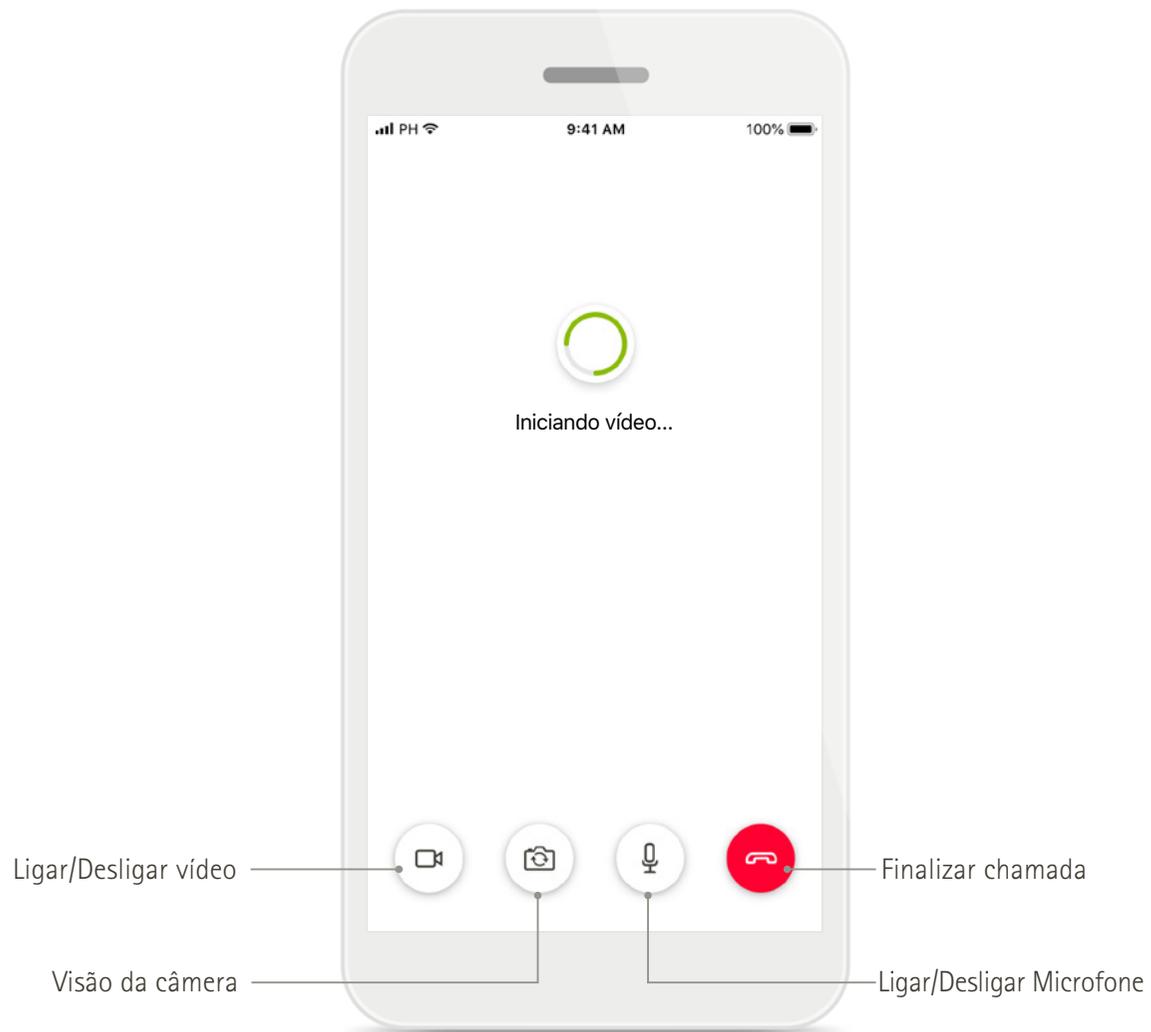
Visão geral rápida – Controle Remoto



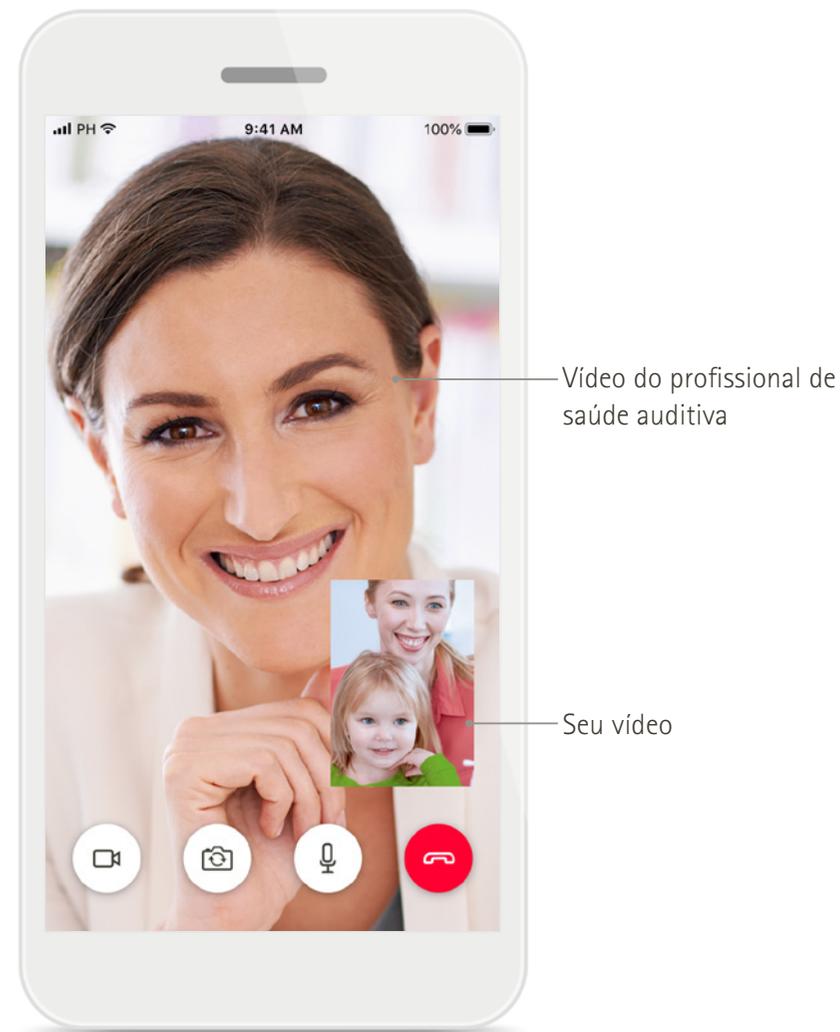
* AutoSense™ Sky OS para aparelhos auditivos Sky. AutoSense™ OS para aparelhos auditivos Bolero, Naida e Audéo.

**Disponível apenas para aparelhos auditivos recarregáveis

Visão geral rápida – Acesso Remoto*



Chamada de Acesso Remoto

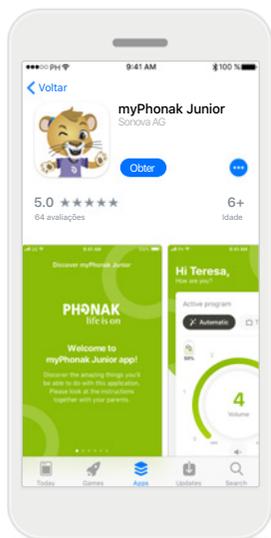


Chamada de Acesso Remoto

*Disponível apenas em alguns países e através de profissionais de saúde auditiva selecionados

Instalando o myPhonak Junior app

- Conecte seu smartphone à Internet via Wi-Fi ou dados móveis
- Ligue o Bluetooth do seu smartphone



Baixar o myPhonak Junior app

Baixe o aplicativo na loja. Após a instalação, abra o myPhonak Junior



Abrir o myPhonak Junior

Abra o aplicativo e clique em **Descobrir**.



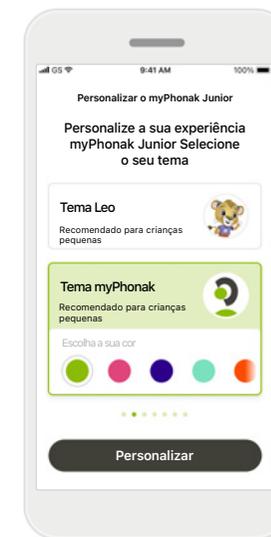
Política de privacidade

Para usar este aplicativo, você deve clicar em **Eu concordo** para aceitar a Política de privacidade e continuar.



Consentimento parental

Como um dos pais ou cuidador, você precisa aceitar o consentimento parental para usar o aplicativo. O myPhonak Junior app coleta e usa dados relativos a um menor de idade de acordo com as informações fornecidas na Política de privacidade.

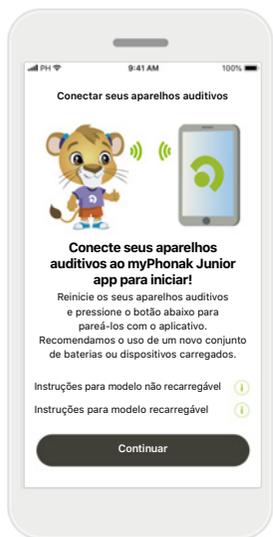


Selecionar um tema

Os pais, cuidadores ou usuários do aplicativo podem escolher entre o tema "Leo" ou "myPhonak". Ambos os temas têm a mesma funcionalidade no aplicativo. O tema pode ser escolhido durante a integração ou em Meu Perfil.

Pareando com aparelhos auditivos compatíveis*

Para conectar aparelhos auditivos equipados com Bluetooth ao myPhonak Junior, siga as instruções abaixo.**



Instruções de pareamento

Toque em **Continuar** e siga as instruções para os seus aparelhos auditivos



Procurando

O aplicativo está procurando aparelhos auditivos compatíveis e os exibirá assim que forem detectados. Isso pode demorar alguns minutos.



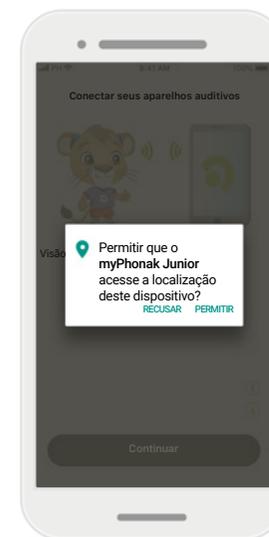
Selecionando

Toque em **Selecionar** quando os seus aparelhos auditivos forem apresentados na lista.



Vários

Se forem detectados vários aparelhos auditivos, eles serão apresentados de acordo. Para destacar seu aparelho auditivo, toque no botão em seu aparelho auditivo.



Localização

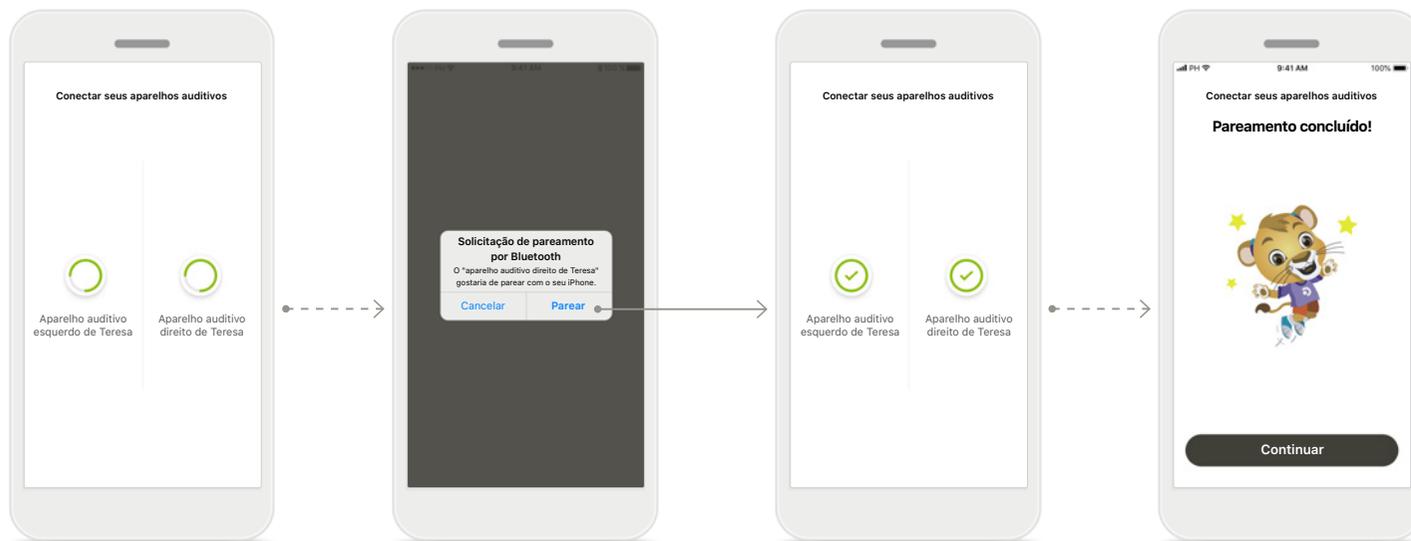
Em dispositivos Android, você deve habilitar os serviços de localização ao parear dispositivos Bluetooth pela primeira vez. Após a configuração inicial, você pode desabilitar novamente os serviços de localização.

*Compatível com Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P e Audéo P.

**Transmissão por Bluetooth: para transmitir música ou receber chamadas nos seus aparelhos auditivos, acesse Configurações > Bluetooth e adicione os aparelhos auditivos à sua lista de dispositivos conectados. Em seguida, acesse novamente o aplicativo para continuar o pareamento.

Pareando com aparelhos auditivos compatíveis*

Para conectar aparelhos auditivos equipados com Bluetooth ao myPhonak Junior, siga as instruções abaixo.



Parear os aparelhos auditivos

O aplicativo se conectará a cada aparelho auditivo separadamente.

Confirmar para todos os aparelhos auditivos

Quando solicitado, confirme o pareamento tocando em **Parear** na janela pop-up para cada dispositivo separadamente.

Pareamento concluído

Ambos os aparelhos auditivos estão agora pareados. O aplicativo automaticamente prosseguirá para a etapa seguinte.

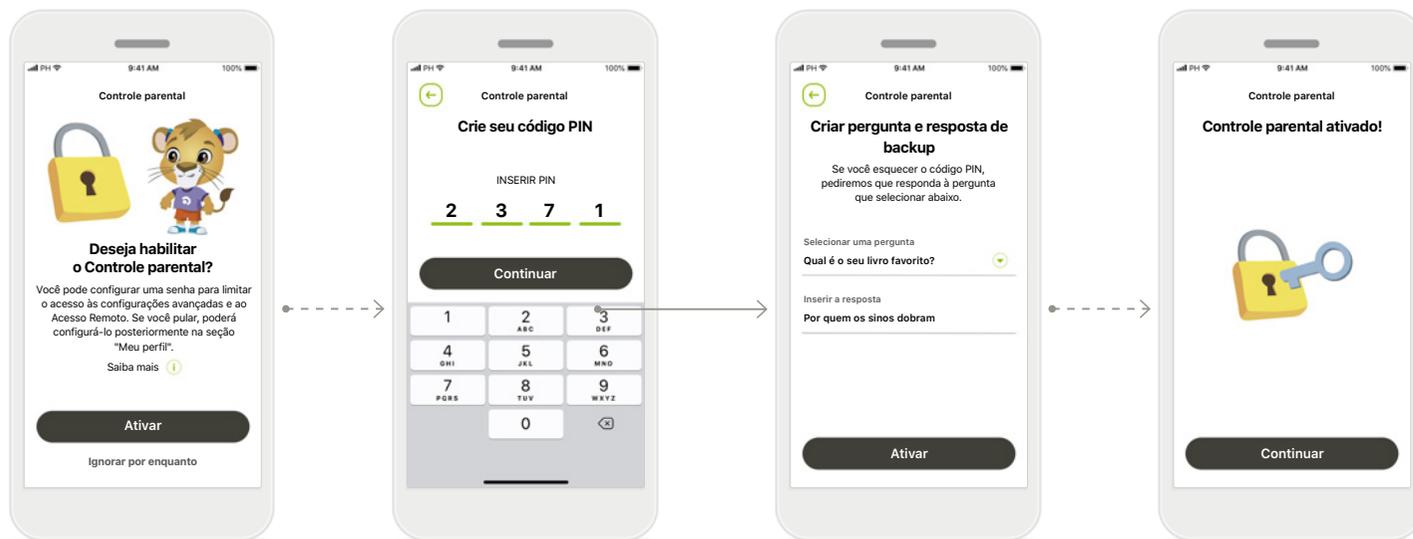
Configuração completa

Agora você está pronto para usar todas as funcionalidades compatíveis no aplicativo. Toque em **Continuar** para acessar a tela principal.

*Compatível com Sky M, Sky Link M, Naida M, Bolero M, Audéo M, Naida P, Audéo P, Sky L, Naida L e Audéo L.

Controle parental

Para ativar o controle parental com o myPhonak Junior, siga as instruções abaixo.



Habilitar o controle parental

O controle parental pode ser ativado durante a integração/ inicialização do aplicativo ou também em um momento posterior escolhido pelo pai/ cuidador em Seu perfil. Esta função ajuda a restringir o acesso à característica de Acesso Remoto, Ativação automática para aparelhos auditivos recarregáveis, e à seleção de largura de banda Bluetooth para chamadas telefônicas.

Crie seu código PIN

Defina um código PIN de 4 dígitos para ativar o controle parental. Este código PIN pode ser alterado ou redefinido sempre que for selecionado por pai/mãe/ cuidador.

Pergunta de backup

Selecione uma pergunta de backup e digite a resposta correta. Esta pergunta é usada para acessar funções restritas, caso se esqueça do seu código PIN de 4 dígitos.

Controle parental ativado

Após selecionar a pergunta de backup e digitar a resposta, você pode ativar o controle parental. O controle parental também pode ser desabilitado no menu do aplicativo, caso não seja necessário.

Personalização

Para usar as opções de personalização com o myPhonak Junior app, siga as instruções abaixo.



Iniciar a personalização

Você pode iniciar a personalização durante a integração ou posteriormente na seção Seu perfil na tela inicial.



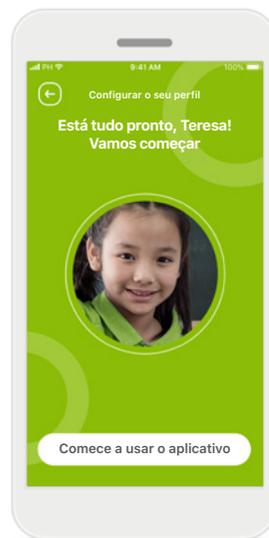
Nome do perfil do usuário

Escolha um nome de usuário.



Foto do perfil de usuário

Escolha uma foto de perfil. Isso pode ser ignorado e configurado posteriormente na seção Seu perfil.



Outras opções

Outras opções de personalização incluem alterar o tema da cor de fundo do aplicativo e alterar a cor dos aparelhos auditivos virtuais e do gancho.

Resolução de problemas de pareamento

Erros possíveis durante o processo de configuração.

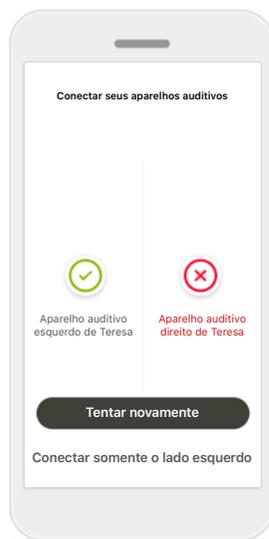
Para obter mais informações sobre solução de problemas, visite a página de suporte da Phonak.



Dispositivos incompatíveis

O aplicativo não consegue se conectar aos dispositivos porque eles não são compatíveis.

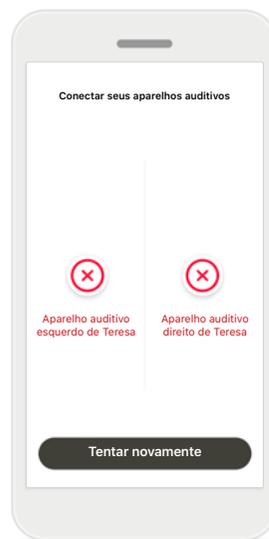
Entre em contato com seu profissional de saúde auditiva para obter mais informações.



Erro de conexão do aparelho auditivo

Se o pareamento com um dos aparelhos auditivos falhar:

1. Toque em **Tentar novamente** para reiniciar o processo de pareamento.
2. Continue apenas com um dos dois aparelhos auditivos.

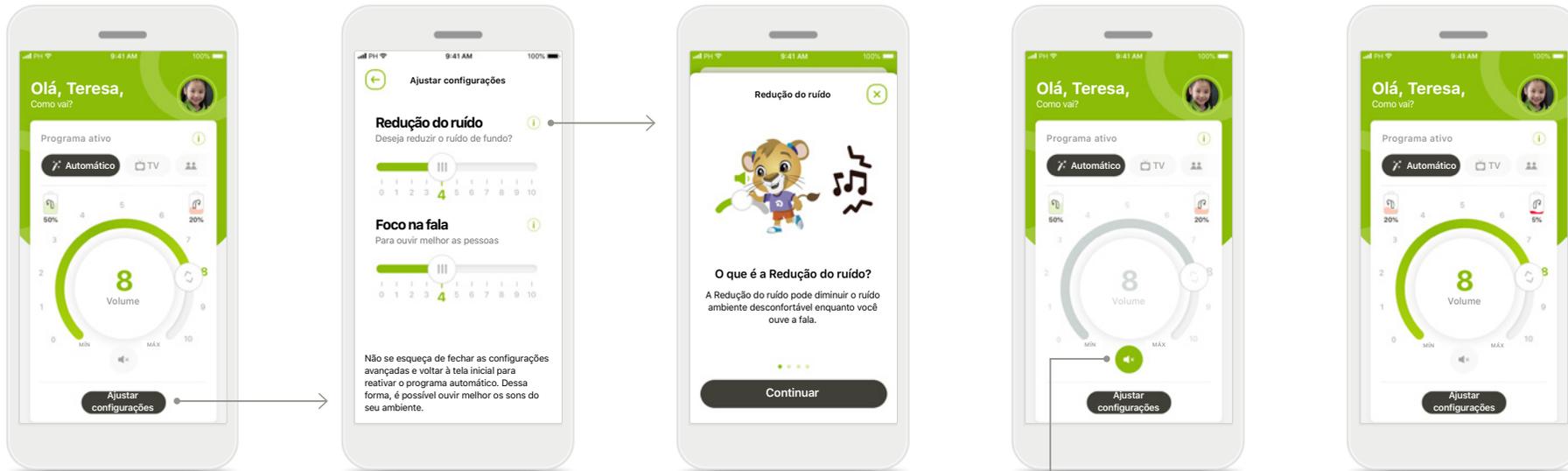


Falha da conexão a ambos os aparelhos auditivos

Toque em **Tentar novamente** para reiniciar o processo de pareamento e siga as instruções.

Visão principal do Controle Remoto

Funcionalidades disponíveis para todos os aparelhos auditivos.



Ajustar o volume do aparelho auditivo

Mova a roda deslizante para alterar o volume.

Alterar o programa ativo

Toque nos programas disponíveis para ajustar a um ambiente auditivo específico. Os programas disponíveis dependem de como os seus aparelhos auditivos foram configurados pelo seu profissional de saúde auditiva.

Ajustar configurações

A visualização das configurações permite que você acesse as seguintes funcionalidades:

- Redução do ruído
- Foco na fala

Informações

Você pode acessar mais informações sobre várias características pressionando o ícone **i**.

Mudo

Você pode silenciar o(s) aparelho(s) auditivo(s) pressionando o ícone **Mudo**.

Nível da bateria baixo

Se a carga da bateria for inferior a 20%, o ícone ficará vermelho. Considere recarregar seus aparelhos auditivos brevemente.

Sessão de Acesso Remoto

Se estiver usando dados móveis, a sua operadora móvel poderá cobrar. Verifique sua operadora móvel antes de iniciar uma sessão do Acesso Remoto Phonak. Uma sessão do Acesso Remoto usará cerca de 56 MB por 10 minutos de chamada de vídeo, enquanto uma chamada de áudio usa cerca de 30 MB.



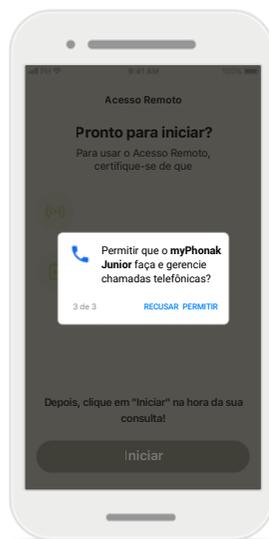
Iniciar a sessão de Acesso Remoto

No momento da consulta, abra o myPhonak Junior e toque em **Iniciar** para informar ao seu profissional de saúde auditiva de que você está pronto para a sua consulta do Acesso Remoto Phonak.



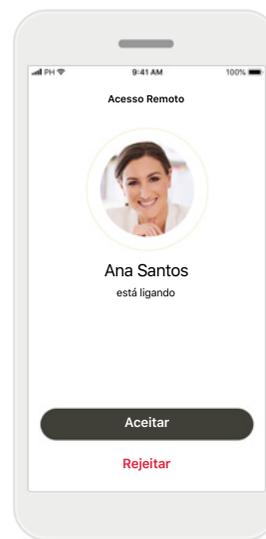
Acesso à câmera e ao microfone

Toque em **OK** para permitir que o myPhonak Junior tenha acesso à sua câmera e ao microfone.



Acessar as chamadas do myPhonak

Se você tiver um smartphone Android, toque em **PERMITIR** para dar permissão ao myPhonak Junior para fazer e gerenciar chamadas telefônicas.

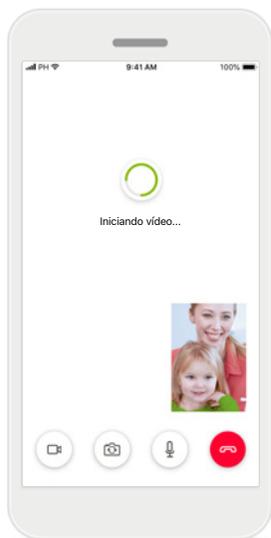


Aceitar chamadas de vídeo

O aplicativo lhe conectará ao profissional de saúde auditiva. Toque em **Aceitar** para aceitar a chamada do seu profissional de saúde auditiva.

Sessão de Acesso Remoto

Enquanto estiver na sessão de Acesso Remoto, você pode personalizar a sua experiência ligando ou desligando o seu vídeo ou áudio, caso deseje.



Iniciando chamada de vídeo...

Após alguns segundos, a imagem do vídeo é configurada e você poderá ver seu profissional de saúde auditiva.



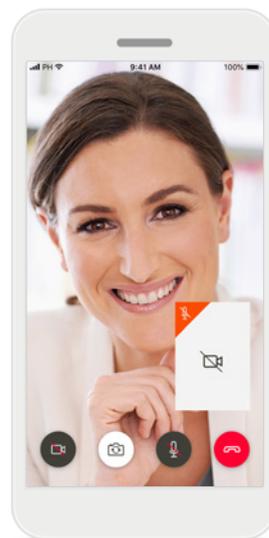
Chamada em andamento

Agora você está conectado ao seu profissional de saúde auditiva.



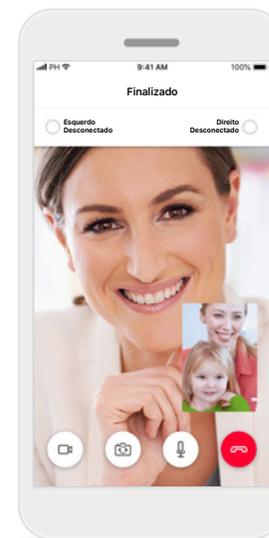
Aparelhos auditivos conectados

Se o seu profissional de saúde auditiva precisar se conectar aos seus aparelhos auditivos, isso poderá ser feito remotamente usando o seu smartphone. O seu profissional de saúde auditiva informará quando estiver conectado aos seus aparelhos auditivos.



Sem vídeo

Se você deseja ocultar seu vídeo, você pode desabilitar o vídeo com o clique de um botão.



Novas configurações salvas

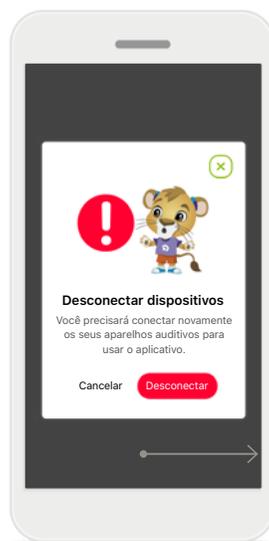
Seus aparelhos auditivos serão silenciados brevemente durante o processo de conexão e enquanto as configurações estiverem sendo salvas em seus aparelhos auditivos. Você poderá ver o status na sua tela.

Meus aparelhos auditivos

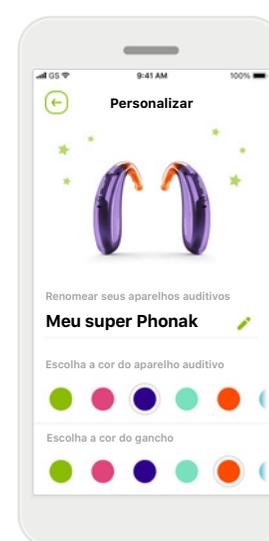
Funcionalidades que dependem da forma como os aparelhos auditivos foram programados e dos acessórios sem fio que você possui.



Bloqueio parental
O controle parental pode proteger crianças pequenas contra a desconexão acidental dos seus aparelhos auditivos.



Desconectar dispositivos
Você pode remover os seus aparelhos auditivos pressionando **Desconectar**. Ao fazer isso, você terá de parear novamente os seus aparelhos auditivos para usar o aplicativo.



Personalização*
A cor do aparelho auditivo, do gancho e o nome do dispositivo exibido no aplicativo podem ser alterados.



Tempo de uso*
O tempo de uso fornece uma visão geral de quanto tempo cada aparelho auditivo é usado diariamente e mensalmente, além do tipo de ambiente em que o seu filho está ouvindo. Os aparelhos auditivos com baterias recarregáveis fornecerão mais informações.

Meus aparelhos auditivos

A tela "Meus aparelhos auditivos" fornece informações úteis sobre o status da bateria (dispositivos recarregáveis), seu tipo de aparelho auditivo, instalação de licenças Roger, Tempo de uso, Meus programas, Funcionamento de ativação automática e Chamadas telefônicas via Bluetooth. A aparência de seus aparelhos auditivos também pode ser personalizada aqui.

*Disponível apenas em aparelhos auditivos específicos

Informações importantes de segurança

Leia as informações de segurança relevantes nas páginas seguintes antes de usar o aplicativo.

Uso previsto:

O aplicativo é um software independente que permite que os usuários previstos de aparelhos auditivos selecionem, configurem e salvem as configurações dos aparelhos auditivos, dentro da faixa limitada permitida pelo software de ajuste. O aplicativo também permite que os usuários previstos de aparelhos auditivos se conectem e se comuniquem com profissionais de saúde auditiva para ajustes remotos dos aparelhos auditivos.

População de pacientes prevista:

Este dispositivo destina-se a pacientes com perda auditiva unilateral e bilateral, leve a profunda, a partir dos 6 anos de idade.

Usuário previsto:

Pessoa com perda auditiva que usa um dispositivo compatível e o seu cuidador.

O manual do usuário de todas as versões do aplicativo em todos os idiomas aplicáveis em formato eletrônico está acessível através da página da web. Para acessar os manuais do usuário, siga o seguinte processo:

- Clique em <https://www.phonak.com/en-int/support> e escolha o seu país de interesse
- Acesse "Suporte" (Português) ou seu equivalente no respectivo idioma
- Acesse "Manuais do usuário" (Português) ou seu equivalente no respectivo idioma
- Acesse "Aplicativos" (Português) ou seu equivalente no respectivo idioma
- Escolha "myPhonak Junior app"

Alternativamente, a versão atual do manual do usuário do myPhonak Junior pode ser acessada diretamente a partir do aplicativo navegando até a seção Suporte e tocando no cartão denominado "Manual do usuário". O manual do usuário abrirá em uma janela do navegador externo.

Aviso de segurança

Os dados do paciente são dados privados e a sua proteção é importante:

- Certifique-se de que os smartphones estejam atualizados com as versões mais recentes do sistema operacional. Habilite a atualização automática.
- Certifique-se de que a versão do aplicativo instalada esteja atualizada
- Use apenas aplicativos Sonova originais de lojas oficiais com os seus aparelhos auditivos.
- Instale apenas aplicativos confiáveis de lojas oficiais
- Certifique-se de usar senhas fortes e manter as credenciais secretas
- Bloqueie o telefone com PIN e/ou biometria (por ex., impressão digital, rosto) e configure o telefone para bloquear automaticamente após vários minutos de inatividade.
- Certifique-se de que os aplicativos instalados tenham apenas as permissões necessárias
- Evite criar um pareamento Bluetooth com os seus aparelhos auditivos em áreas públicas. Isso se deve ao risco de interferência indesejada de terceiros. Recomendamos fazer este pareamento Bluetooth em casa.
- NÃO use um telefone com jailbreak ou root. Certifique-se de manter os dados em segurança sempre. Esteja ciente de que esta lista não é exaustiva.
 - Ao transferir dados por meio de canais não seguros, envie dados anônimos ou criptografe-os.
 - Proteja os backups de dados do seu smartphone não apenas contra perda de dados, mas também contra roubo.
 - Remova todos os dados de um smartphone que você não usa mais ou que descartará.

Informações importantes de segurança

Leia as informações de segurança relevantes nas páginas seguintes antes de usar o aplicativo.

Manutenção do software:

Estamos constantemente monitorando os feedbacks do mercado. Se tiver algum problema com a versão mais recente do aplicativo, entre em contato com o representante local do fabricante e/ou forneça feedback na AppStore ou na Google Play Store.

Indicações

Observe que as indicações não têm como base o aplicativo, mas os aparelhos auditivos compatíveis. As indicações clínicas gerais para o uso de aparelhos auditivos e do Tinnitus Balance são:

- Presença de perda auditiva
 - Unilateral ou bilateral
 - Condutiva, neurossensorial ou mista
 - Leve a profunda
- Presença de zumbido crônico (somente para aparelhos auditivos que oferecem Tinnitus Balance)

Contraindicações

Observe que as contraindicações não têm como base o aplicativo, mas os aparelhos auditivos compatíveis. As contraindicações clínicas gerais para o uso de aparelhos auditivos e do Tinnitus Balance são:

- A perda auditiva não está na faixa de adaptação do aparelho auditivo (ou seja, ganho, resposta de frequência)
- Zumbido agudo
- Deformidade da orelha (ou seja, canal auditivo fechado, ausência do pavilhão)
- Perda auditiva neural (patologias retrococleares, como ausência ou inviabilidade do nervo auditivo)

Os principais critérios para o encaminhamento de um paciente para opinião e/ou tratamento médico ou de outro especialista são os seguintes:

- Deformidade congênita ou traumática visível da orelha, Histórico de drenagem ativa do ouvido nos últimos 90 dias
- Histórico de perda auditiva repentina ou rapidamente progressiva em um ou ambos os ouvidos nos últimos 90 dias
- Tontura aguda ou crônica
- Gap aéreo-ósseo audiométrico igual ou superior a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz
- Sinais visíveis de acúmulo significativo de cera ou corpo estranho no canal auditivo
- Dor ou desconforto na orelha

- Aparência anormal do tímpano e do canal auditivo, como:
 - Inflamação do canal auditivo externo
 - Tímpano perfurado
 - Outras anomalias que o profissional de saúde auditiva considere de interesse médico

O profissional de saúde auditiva pode decidir que o encaminhamento não é apropriado ou não atende aos melhores interesses do paciente quando se aplica o seguinte:

- Quando houver evidências suficientes de que a condição foi totalmente investigada por um médico especialista e qualquer tratamento possível foi fornecido.
- A condição não piorou ou mudou significativamente desde a investigação e/ou tratamento anterior
- Se o paciente tiver tomado a sua decisão informada e competente de não aceitar a orientação de buscar uma opinião médica, é permitido proceder à recomendação de sistemas de aparelhos auditivos apropriados, sujeito às seguintes considerações:
 - A recomendação não terá quaisquer efeitos adversos na saúde ou no bem-estar geral do paciente
 - Os registros confirmam que foram feitas todas as considerações necessárias sobre os melhores interesses do paciente. Se exigido por lei, o paciente assinou uma declaração de isenção de responsabilidade para confirmar que o conselho de encaminhamento não foi aceito e que se trata de uma decisão informada.

Informações importantes de segurança

Leia as informações de segurança relevantes nas páginas seguintes antes de usar o aplicativo.

Limite de uso

O uso do aplicativo é limitado às funcionalidades do(s) dispositivo(s) compatível(is).

Efeitos colaterais

Observe que os efeitos colaterais não têm como base o aplicativo, mas os aparelhos auditivos compatíveis. Os efeitos colaterais fisiológicos dos aparelhos auditivos, como zumbido, tontura, acúmulo de cera, muita pressão, suor ou umidade, bolhas, coceira e/ou erupções cutâneas, obstrução ou plenitude e suas consequências como dor de cabeça e/ou dor de ouvido, podem ser resolvidos ou reduzidos pelo seu profissional de saúde auditiva. Os aparelhos auditivos convencionais têm o potencial de expor os pacientes a níveis mais elevados de exposição sonora, o que pode resultar em mudanças de limiar na faixa de frequência afetada pelo trauma acústico.

Benefício clínico

O benefício clínico não vem do aplicativo, mas dos aparelhos auditivos compatíveis. O aplicativo beneficia os usuários previstos ao fornecer a possibilidade de ajustar dentro do alcance permitido pelo ajuste inicial.

O aplicativo fornece uma forma prática para que os usuários previstos se comuniquem e se conectem com os profissionais de saúde auditiva para realizar ajustes remotos dos aparelhos auditivos.

Qualquer incidente grave que ocorrer relacionado ao aplicativo deverá ser comunicado ao representante do fabricante e às autoridades competentes do estado de residência. Um incidente grave é descrito como qualquer incidente que, direta ou indiretamente, resulte ou possa resultar em qualquer um dos seguintes casos:

- a. óbito de um paciente, usuário ou outra pessoa
- b. deterioração grave, temporária ou permanente, do estado de saúde de um paciente, usuário ou outra pessoa
- c. ameaça grave à saúde pública

Informações importantes de segurança

Leia as informações de segurança relevantes nas páginas seguintes antes de usar o aplicativo.



A diminuição da amplificação ou o aumento do cancelador de ruído pode reduzir a audibilidade de sinais relevantes de aviso ou segurança. Isso pode gerar situações perigosas.



Se os aparelhos auditivos não responderem, verifique se você está fora de alcance ou se os aparelhos auditivos estão ligados e a bateria não está descarregada e, se houver campos que causam interferência, afaste-se dos campos geradores da interferência.



Ative seu Bluetooth. É necessário habilitar o Bluetooth para se conectar aos seus aparelhos auditivos.



Você é responsável pela utilização do smartphone pessoal. Manuseie o smartphone e utilize o aplicativo com cuidado.

Explicações sobre os símbolos



Este símbolo indica que é importante que o usuário leia e leve em consideração as informações importantes contidas neste manual do usuário.



Este símbolo indica que é importante que o usuário preste atenção às advertências relevantes contidas neste manual do usuário.



Informações importantes para o manuseio e a segurança do produto.



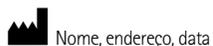
Com o símbolo CE, a Sonova AG confirma que este produto Phonak atende aos requisitos da Diretiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE. Marca CE aplicada em 2021. Os números após o símbolo CE correspondem ao código das instituições certificadas que foram consultadas sob as diretivas mencionadas acima.



Este símbolo indica o Representante autorizado na Comunidade Europeia. O EC REP (Representante autorizado da UE) também é o importador da União Europeia.



Este símbolo indica que o dispositivo é um dispositivo médico



A combinação dos símbolos "fabricante do dispositivo médico" e "data de fabricação", conforme o Regulamento de Dispositivos Médicos 2017/745 (UE).



Uma indicação de que estão disponíveis instruções de uso eletrônicas. As instruções podem ser obtidas no site da web phonak.com/junior/userguide



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Suíça



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen · Alemanha

Para obter uma cópia em papel gratuita das instruções de uso, entre em contato com o seu representante local da Sonova. Uma cópia será enviada no prazo de 7 dias.

V4.00/2023-11/NLG © 2021-2024 Sonova AG All rights reserved

Este manual do usuário é aplicável para o myPhonak Junior 1.3 e posteriores subversões do myPhonak Junior 1 app.

Para obter a versão anterior do manual do usuário do aplicativo, entre em contato com o seu representante local ou consulte o site da Web.

